РЕЛИГИОЗНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ -

ДУХОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«БАРНАУЛЬСКАЯ ДУХОВНАЯ СЕМИНАРИЯ БАРНАУЛЬСКОЙ ЕПАРХИИ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

|  |  |
| --- | --- |
|  | УТВЕРЖДАЮ  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  протоиерей Георгий Крейдун  проректор по учебной части  «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_ г. |

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ИНОСТРАННЫЙ (АНГЛИЙСКИЙ) ЯЗЫК**

**В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ**

*Кафедра церковной истории и филологии*

Направление подготовки

**Подготовка служителей и религиозного персонала**

**православного вероисповедания**

Уровень образования

**Бакалавриат**

**г. Барнаул, 2015**

Программа одобрена на заседании кафедры церковной истории и филологии от «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2015 года, протокол № \_\_\_

Разработчик:

Преподаватель \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Н.Л. Муравьева

Заведующий кафедрой:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ протоиерей Георгий Крейдун

# Цели освоения дисциплины

***Основная цель курса* «*Иностранный (английский) язык в профессиональной коммуникации»*** – формирование общекультурных и общепрофессиональных компетенций, необходимых выпускнику-бакалавру для последующего осуществления различных видов профессиональной деятельности с использованиемзнания иностранногоязыка.

***Общеобразовательная и развивающая цели*** курса – развитие общекультурных компетенций и когнитивной компетенции обучающихся: способности к обобщению, анализу, восприятию информации,что способствует повышению общеобразовательного и общекультурного уровня обучающихся, развитию у студентов умения самостоятельно ориентироваться в непрерывно возрастающем потоке научной информации на иностранном языке и подвергать эту информацию критическому осмыслению.

***Учебные цели курса*** – подготовка бакалавров к изучению богословской литературы и коммуникации на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

***Воспитательная цель*** курса – подготовка всесторонне развитых выпускников, способных работать в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.

# Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата

Учебная дисциплина «Иностранный (английский) язык в профессиональной коммуникациии» входит в Б1.В. ДВ3, предназначена для студентов 2-3 курсов, обучающихся по направлению «Подготовка служителей и религиозного персонала православного вероисповедания».

Программа составлена в соответствии с требованиями , и имеет своей задачей развитие профессионально ориентированной коммуникативной компетенции на английском языке. Учебный материал базируется на знаниях по английскому языку в объеме ООП и является основой для последующего изучения дисциплины.

Освоение дисциплины вносит вклад в последовательную подготовку бакалавра к будущей профессиональной деятельности.

# Компетенции обучающегося, формируемые в результатеосвоения дисциплины «Иностранный (английский) язык в профессиональной коммуникации»

Данная дисциплина способствует формированию следующих компетенций:

## а) общекультурные компетенции (ОК)

* + - * способность к коммуникации в устной и письменной формахна русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия(ОК-5);
      * способность работать в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия(ОК-6);
      * способность к самоорганизации и самообразованию(ОК-7).

## Общепрофессиональные компетенции(ОПК):

* + - * способность использовать знания в области социально- гуманитарных наук для освоения профильных теологических дисциплин (ОПК-3).

## профессиональные компетенции(ПК):

научно-исследовательская деятельность:

* + - * готовность выделять теологическую проблематику в междисциплинарных исследованиях(ПК-3).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

# Знать:

* + - * + основы иностранногоязыка;
        + стратегии работы с языком, способы усвоения иноязычныхматериалов;
        + лексику базового курса английского языка, а также основную терминологию своей будущей специальности;
        + основные приемы перевода, аннотирования и реферирования литературы по специальности.

# Уметь:

* + использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности;
  + понимать основные идеи и факты в устнойречи;
  + четко, логично и убедительно задавать все виды вопросов;
  + аргументированно излагать свою точку зрения;
  + понимать со словарем, извлекать основной смысл, излагать основное содержание общеобразовательных и специальныхтекстов;
  + читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности;
  + вести беседу в рамках общеобразовательных тем;
    - применять знание основ конфессиональной теологии,культуры, наиболее распространенных реалий, традиций обычаев, менталитета национальностей, говорящих на английском языке;
    - участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью.

# Владеть:

* + навыками самостоятельной работы по переводу при работе со специализированной литературой;
  + основными грамматическими структурами и грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи;
  + основными продуктивными навыками устной и письменной речи;
  + навыками деловой коммуникации в профессиональной сфере и применения полученных знаний к решению задач профессиональной деятельности выпускника.

# Структура и содержание дисциплины(модуля)

* 1. **Структура дисциплины**

**Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц, 180 часов.**

**Аудиторные занятия: 90 часов**

**Самостоятельная работа: 90 часов**

**2 курс 4 семестр**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Разделдисциплины** | | **Семестр** | **Неделясеместра** | | | **Видыучебной работы,включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость(в часах)** | | | | | | | **Формы текущего контроля успеваемости *(понеделям семестра)* Формыпроме-жуточной аттестации*(по семестрам)*** | | |
| **Лекции** | **Практические** | | | **СРС** | **Всегочас.** | |
| **1** | **2** | | **3** | **4** | | | **5** | **6** | | | **7** | **8** | | **9** | | |
| **Часть 1. Грамматическийматериал** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Временные формы в действительном залоге. Выражение согласия и несогласия. | | 4 | 1 | | | - | 2 | | 2 | | | 4 | | | Проверка письменных заданий, устный опрос Устный  опросопрос |
| 2 | Временны формы в страдательном залоге. Выражение удивления. | | 4 | 2-3 | | | - | 4 | | 2 | | | 6 | | | Самостоятельная работа |
| 3 | Выражение модальности в английском языке. Способы перевода модальных конструкций | | 4 | 4 | | | - | 2 | | 2 | | | 4 | | | Проверка письменных заданий, устный опрос |
| 4 | Артикль с географическими названиями | | 4 | 5 | | | - | 2 | | 2 | | | 4 | | | Контрольная работа |
| 5 | Артикль с именами собственными. | | 4 | 6 | | | - | 2 | | 4 | | | 6 | | | Устный опрос |
| 6 | Побудительное предложение. Способы перевода. | 4 | | | 7 | - | | | 2 | 2 | | | 4 | | Самостоятельная работа | | |
| 7 | Написание делового письма. | 4 | | | 8 | - | | | 2 | 4 | | | 6 | | Проверка письменных заданий | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Часть 2. Лексический материал** | | | | | | | | |
| 1 | Конфессии в России: цифры и факты.  Конфессии в России: цифры и факты | 4 | 9 | - | 2 | 2 | 4 | Монолог по теме |
| 2 | Мировые религии в России. Территориальное распределение. | 4 | 10 | - | 2 | 2 | 4 | Моноло г по теме |
| 3 | Этапы развития Алтайской миссии. | 4 | 11-12 | - | 4 | 2 | 6 | Чтение и перевод текста |
| 4 | История, культура, традиции населения Алтайского края и Республики Алтай. | 4 | 13 | - | 2 | 2 | 4 | Чтение и перевод текста |
| 5 | Православный храм: архитектурные особенности и внутреннее убранство. | 4 | 14 | - | 2 | 2 | 4 | Чтение и перевод текста |
| 6 | Традиции почитания иконы и креста. | 4 | 15-16 | - | 4 | 4 | 8 | Чтение и перевод текста |
| 7 | Православное богослужение и таинства. | 4 | 17 | - | 2 | 2 | 4 | Чтение иперевод текста |
| 8 | Таинство Крещения. | 4 | 18 | - | 2 | 2 | 4 | Чтение иперевод текста |
|  | **Промежуточный контроль** | 4 |  | | | | | **зачет** |
| **Итого за семестр(часов) -** | | | | | **36** | **36** | **72** |  |

**3 курс 5-6 семестры**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Раздел дисциплины** | | **Семестр** | **Неделясеместра** | | **Видыучебной работы,включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость(в часах)** | | | | | | | **Формы текущего контроля успеваемости *(понеделям семестра)* Формыпроме-жуточной аттестации*(по семестрам)*** | |
| **Лекции** | | **Практические** | | **СРС** | **Всегочас.** | |
| **1** | **2** | | **3** | **4** | | **5** | | **6** | | **7** | **8** | | **9** | |
| **Часть 1. Грамматическийматериал** | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Условное наклонение. | 5 | | | 1-4 | | 2 | | - | 4 | | 6 | | Проверка письменных заданий, устный опрос | |
| 2 | Условное наклонение. Выражение пожелания. | 5 | | | 5-8 | | 2 | | - | 4 | | 6 | | Проверка письменных заданийопросустныопрос | |
| 3 | Употребление I wish, Would you… Should I | 5 | | | 9-12 | | 2 | | - | 4 | | 6 | | Проверка письменных заданий, опрос | |
| 4 | Порядковые и количественные числительные. | 5 | | | 13-16 | | 2 | | 2 | 4 | | 9 | | Проверка письменных заданий, устный опрос | |
| 5 | Порядковые и количественные числительные | 6 | | | 1-4 | | - | | 2 | 2 | | 4 | | Самостоятельная работа | |
| 6 | Вопросительные предложения. | 6 | | | 5-8 | | - | | 2 | 2 | | 4 | | Проверка письменных заданий, устный опрос | |
| 7 | Вопросительные предложения. | 6 | | | 9-12 | | - | | 2 | 4 | | 6 | | Проверка письменных заданий, опрос | |
| 8 | Вопросительные предложения. | 6 | | | 13-16 | | - | | 2 | 2 | | 4 | | Самостоятельная работа | |
| **Часть 2. Лексический материал** | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Таинство Исповеди. | 5 | | | 3-4 | | 2 | | 2 | 3 | | 7 | | Монолог, диалог потеме |
| 2 | Таинство Причащения. | 5 | | | 7-8 | | 2 | | 2 | 3 | | 7 | | Монолог, диалог потеме |
| 3 | Церковная иерархия в Православии. | 5 | | | 10-12 | | 2 | | 2 | 3 | | 7 | | Монолог по теме |
| 4 | Святые места Алтая традиции паломничества. Развитиеререлигиозного туризма на Алтае | 5 | | | 15 | | - | | 2 | 3 | | 5 | | Монолог пот еме |
| 5 | Святые Алтая. Развитие религиозного туризма на Алтае | 5 | | | 17 | | - | | 2 | 3 | | 5 | | Диалог по теме |
| 6 | Православное образование. | 5 | | | 16 | | - | | 2 | 3 | | 5 | | Монолог, диалог по теме |
| 7 | Старообрядчество на Алтае. | 6 | | | 1-4 | | - | | 4 | 2 | | 6 | | Диалог по теме |
| 8 | Духовные аспекты в Произведениях алтайских писателей (В. Шукшина, И. Жданова,павла Кучияка и др.) | 6 | | | 5-8 | | - | | 4 | 2 | | 6 | | Монолог по теме |
| 9 | Духовные аспекты в творчестве художников. (Михаила Чевалкова. Андрея Устюжанина, Н. Рериха и др) | 6 | | | 11-14 | | - | | 4 | 2 | | 6 | | Монолог по теме |
| 10 | Двунадесятые праздники. Традиции празднования Пасхи и Рождества. | 6 | | | 15-18 | | 2 | | 4 | 2 | | 8 | | Диалог по теме |
|  | **Прмежуточный контроль** |  | | |  | | | | | | | | | **5 семестр – зачет, 6 семестр -диф.зачет** |
| **Итого за 5,6 семестр (часов)** | | | | | | | 16 | | 38 | 54 | | 108 | |  |
| **Всего за весь курс дисциплины(часов)** | | | | | | | **90** | | | **90** | | **180** | |  |

# Содержание дисциплины (тематический план) Часть 1. Грамматический материал

1. **Временные формы в действительном залоге. Выражение согласия и несогласия.**

Структура глагола. Порядок образования и употребления основных форм глаголов. Правильные и неправильные глаголы

1. **Временны формы в страдательном залоге. Выражение удивления.**

Употребление основных времен в пассивном залоге. Особенности пассивного залога в английском языке

# Выражение модальности в английском языке.

# Способы перевода модальных конструкций

1. **Артикль с географическими названиями.**

Употребление артикля с названиями рек, гор, населенных пунктов

# Артикль с именами собственными.

# Употребление артикля с именами, фамилиями, названиями.

# Выражение модальности в немецком языке. Значение испособы перевода модальных конструкций различноговида

Модальныеконструкциитипа „Modalverb + Infinitiv Aktiv“, „Modalverb+ InfinitivPassiv“,„haben+zu+Infinitiv“,„sein+zu+Infinitiv“,„sichlassen+ Infinitiv“.

1. **Побудительное предложение.**

Способы перевода побудительных положительных и отрицательных предложений.

# Написание делового письма.

# Структура делового письма. Общепринятые сокращения. Формы обращения.

1. **Условное наклонение**.

Типы условных предложений. Особенности употребления.

# 10. Условное наклонение.

# Выражение пожелания. Особенности употребления.

# 11. Употребление конструкций I wish…, Would you… Should I…

# Особенности употребления конструкций в устной и письменной речи. Их синонимы.

# 12. Порядковые и количественные числительные.

# Особенности употребления числительных для указания дат, номеров телефонов и т.п.

# 13. Порядковые и количественные числительные.

# Особенности употребления числительных для указания времени.

# 14. Вопросительные предложения.

# Вопрос к подлежащему. Общий вопрос.

# 15. Вопросительные предложения.

Специальные вопросы.

# 16. Вопросительные предложения.

Разделительный вопрос. Альтернативный вопрос.

**Часть 2.**

# Лексический материал

# 1.Основные конфессии в России.

# Основные конфессии в РФ в цифрах и фактах.

# 2. Мировые религии в России.

# Территориальное распределение мировых религий в РФ.

# 3. Этапы развития Алтайской миссии.

# Создание Алтайской миссии. Христианизация местного населения.

# 4. История, культура , традиции населения Алтая.

# История, культура , традиции населения Алтайского края. История, культура , традиции населения Республики Алтай.

# 5. Православный храм.

# Архитектура. Внутреннее убранство.

# 6. Традиции почитания икон и креста.

# Икона в Православии. Коробейниковская икона Божией Матери. Аргументация почитания креста.

# 7. Православное богослужение и таинства.

# Богослужения дневного круга. Символизм Литургии.

# 8.Таинство Крещения.

# Крещение в Православии. Порядок совершения и значение Таинства.

# 9. Таинство исповеди.

# Исповедь в Православии. Порядок совершения и значение Таинства. Как исповедовать иностранца.

# 10. Таинство причащения.

# Причащение в Православии. Порядок совершения и значение Таинства.

# 11. Церковная иерархия в Православии.

# Типы церковнослужителей. Их функции в жизниЦеркви и богослужении.

# 12.Святые места Алтая. Традиции паломничества.

# Крестные ходы Алтая. Никольский источник.

# 13. Святые Алтая. Развитие религиозного туризма.

# Свт. Макарий Невский. Св. Макарий Глухарев. Свт. Иаков Барнаульский.

# 14. Православное образование.

# Воскресные школы. Детское творчество. Фестивали. БДС.

# 15. Старообрядчество на Алтае.

# Ветви старообрядчества на Алтае. Храмы. Крюковое пение. Единоверческие службы.

# 16. Духовные аспекты в творчестве алтайских писателей.

# Творчество В.Шукшина, П. Кучияка, И. Жданова.

# 17. Духовные аспекты в творчестве алтайских художников.

# Творчество М. Чевалкова, Чороса Гуркина, А. Устюжанина, Н. Рериха.

# 18. Двунадесятые праздники.

# Двунадесятые праздники. Традиции празднования Рождества и Пасхи.

# Часть 3. Профессионально - ориентированные аутентичные тексты

# 1. Религиозные организации в Российской Федерации

# Основные религиозные организации. Конституция о свободе вероисповедания

# 2. В гостях у мусульман.

# Традиции мусульманской семьи. Правила поведения в гостях.

# 3. Буддизм на Алтае

# История религиозных верований алтайцев.

# 4. Культовые места алтайцев.

# Правила поведения туристов.

# 5. Православный храм.

# Архитектура. Внутреннее убранство.

# 6. Символизм Креста в Православии

# Значение креста. Крестное знамение.

# 7. Православное богослужение и таинства.

# Богослужения дневного круга. Символизм Литургии.

# 8.Таинство Крещения.

# Крещение в Православии. Порядок совершения и значение Таинства.

# 9. Таинство исповеди.

# Исповедь в Православии. Порядок совершения и значение Таинства. Как исповедовать иностранца.

# 10. Таинство причащения.

# Причащение в Православии. Порядок совершения и значение Таинства.

# 11. Церковная иерархия в Православии.

# Типы церковнослужителей. Их функции в жизни Церкви и богослужении.

# 12.Святые места Алтая. Традиции паломничества.

# Крестные ходы Алтая. Никольский источник.

# 13. Свт. Макарий Невский.

# Житие Свт. Макария.

# 14. Воскресная школа в храме Св. Антония.

# Организация деятельности. Расписание. Штат.

# 15. Старообрядчество на Алтае.

# Ветви старообрядчества на Алтае. Храмы. Крюковое пение. Единоверческие службы.

# 16. Творчество В.Шукшина

# 17. Творчество Н. Рериха.

# Православный взгляд на творчество художника.

# 18. Пасхальная корзина

# Пасхальная снедь. Ее символизм.

В ходе изучения дисциплины реализуются также следующие целии задачи:

1. Усвоение правил и норм речевого этикета: приветствие,прощание, выражение согласия/несогласия.
2. Формируется активный и пассивный словари в области общеупотребительной и профессионально ориентированной лексики.
3. Выполняются чтение и перевод аутентичных текстов по темам, указанным в Тематическом плане, как на бумажных носителях, так ис использованием Интернет-ресурса.
4. Осуществляются следующие формы текущего и итогового контроля:
   * выполнение лексико-грамматических тестовыхзаданий;
   * выполнение заданий на аудирование, выполнение заданий на понимание текста (просмотровое и ознакомительноечтение);
   * аналитический письменный и устный перевод текстов с английского языка на русский;
   * участие в беседе в рамках изучаемой темы;
   * презентация информации по теме в форме монологического высказывания (в том числе с использованием ранее составленныхтезисов).
5. В часы, отводимые на практические занятия и самостоятельную работу, учащиеся выполняют:
   * письменные лексико-грамматические упражнения и задания,как фронтальные, так ииндивидуальные;
   * подготовку к устномупереводу;
   * письменные переводы;
   * подготовку к устной монологической презентации темы;
   * подготовку к участию в диалоге по заданной теме.

# Образовательные технологии

В процессе обучения иностранному языку используются следующие образовательные технологии:

**Технология коммуникативного обучения** направленана формирование коммуникативной компетентности студентов,чтоявляется необходимым условием для адаптации к условиям межкультурной коммуникации.

**Технология тестирования** используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний на определённом этапе обучения илина промежуточной аттестации. Осуществление контроля с использованием технологии тестирования соответствует требованиям всех международных экзаменов по иностранному языку. Кроме того, она позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки.

**Проектная технология** ориентирована на моделирование социального взаимодействия учащихся с целью решения задачи, которая определяется в рамках профессиональной подготовки студентов, выделяя ту или иную предметную область. Использование проектной технологии способствует реализации междисциплинарного характера компетенций, формирующихся в процессе обучения английскому языку.

Комплексное использование в учебном процессе всех вышеназванных образовательных технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, способствуют формированию компетенций, в той степени, которой они формируются в процессе освоения данного курса.

# Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной

**Работы студентов**

Самостоятельная работа студентов планируется и организуется преподавателем с целью развития их познавательной деятельности в рамках самоорганизации и самообразования. При этом самостоятельная работа студентов включает в себя все виды речевой деятельности, а именно: чтение, письмо, аудирование и устную речь.

*Аспект«****Чтение****»*

Преподаватель заранее отбирает тексты и рекомендует ихстудентам.Тематика текстов в основном страноведческого и общенаучного характерас элементами профессиональной ориентации. Весь материал для чтения аутентичный. Для контроля понимания прочитанного используются поисковое и изучающее чтение, вопросно-ответная беседа, устные и письменные рефераты, диалоги.

*Аспект«****Письмо****»*

По данному аспекту студенты выполняют лексические и грамматические упражнения, составляют краткие письменные тематические аннотации на английском языке. Акцент делается на грамматику, лексику и профессионально ориентированную терминологию по специальности.

*Аспект«****Аудирование****»*

Тематика аудио- и видеоматериалов, как правило, страноведческая. Ко всем предлагаемым материалам разрабатываются зрительные опоры с новой

лексикой, реалиями, речевыми моделями и вопросами, помогающими понять содержание аудиоматериала. Контроль понимания осуществляется в форме вопросно-ответной беседы, диалогов между студентами, составления кратких аннотаций по теме аудиоматериала, либо пересказа содержания использованного материала.

*Аспект «****Устнаяречь****»*

Контроль понимания и закрепления навыков устной речи осуществляется в форме диалогов, составления планов учебных или профессионально ориентированных текстов, устного реферирования и ответно-вопросной беседы.

Кроме перечисленных традиционных форм студентам предлагаются также следующие виды самостоятельной работы:

1. Поиск информации в Интернете по заданной или поинтересующей студента теме.
2. Подготовка еженедельных сообщений о событиях в мире, в Соединенном Королевстве, США и в России.
3. Самостоятельная работа над фонетикой. Студенты получают аудиокассеты или CD с записью фонетических упражнений, с которыми они могут работать во внеаудиторное время.
4. Чтение профессионально – ориентированных текстовых материалов

с последующей презентацией прочитанного материала в группе на русском или английском языках.

1. Подготовка «круглых столов» по заданной теме и проведение их в учебной группе.
2. Самостоятельная работа студентов с компьютерными обучающими программами.

# Фонд оценочных средств для текущего контроляуспеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоениядисциплины

* 1. **Примерный тест по дисциплине**

Task 1 Read the text

THE GOSPEL OF JUDAS

The Russian monk St Silvanus the Athonite (+1938) said that even if all the Holy Scriptures was to disappear, it would not matter, for holy people would rewritethem through the inspiration of the Holy Spirit. St Irenaeus was the first to list all four canonical Gospels as divinely inspired.

In the second century a whole series of apocryphal writings appeared. The reason for their appearance is that when people in the second century saw that the four Gospels, the accounts of the life of Christ written in the first century, had become, as we might say now, “bestsellers”, they copied their titles and even parts of their contents. However, they did not relate the truth, for their authors were not eyewitnesses or disciples of Christ. They simply called their writings “gospels” in order to try and promote their own ideology, which in many cases was actually anti-Christian. However, the saints at the time knew what was authentic and what was not. What was authentic has ever since part ofthe canon of Holy Scriptures, that we call the Bible, with its canonical books. Only four of the Apostles wrote Gospels.

The apocryphal writings were edited in many languages over the centuries and published in scholarly editions and provoked a great academic interest. The so-called “gospel of Judas” was only found in the 1970s,and since then it has changed private owners several times. It has never belonged to any Church. It has taken years to read, translate and conserve, because the manuscript is in a very poor condition. The present owner, a Suisse Jewess, who has decided to publish it, had the manuscript since 2000.

The so-called gospel of Judas is a fictional work written down in the mid-second century by a Gnostic writer. It was first mentioned in about 180 by the well-known Church Father, St Irineius of Lyons, in his work 'Against Heresies'. Lost to history ever since, a copy of this 'gospel' was found in Egypt in the 1970s, consisting of 26 pages of manuscript in Coptic.

It belongs to a whole series of apocryphal that is fictional, writings which are well-known. For example, there are the so-called protogospel of James, the pseudo-gospel of Matthew, the gospel of Peter, the gospel of Nicodemus, the Arab and Armenian books of the childhood of Christ, the so-called acts of John, Andrew and Thomas, as well as the so-called revelations of Peter and of Paul. There is no doubt that this 'gospel of Judas' is an authentic copy of a piece of fiction, dating from the. second century. Of course, it has nothing to do with the real and historical, 'authentic1, Judas. This we know, because this work has nothing in common with the Gospels of the four Apostles, Matthew, Mark, Luke and John. Its content, spirit and philosophy are quite different, as it belongs to the Gnostic movement of the second century, not to the Christian movement of the first century.

As regards Judas, from the Gospels, we know that Judas loved money. It was always his weakness. It also seems that he thought that Christ was a political figure, who would start a Jewish war of liberation against the Romans. Perhaps Judas imagined himself as a sort of minister in some future Jewish government, under Christ. He thought in worldly terms. When he realized that Christ had come not to give outward, political freedom, but inward, spiritual freedom, he was .disillusioned with Christ. He realized that he would obtain neither money nor power through Christ. So he sold Christ, again for money. But after that he fell into despair and killed himself without repenting.

The “gospel” of Judas implies that Jesus secretly instructed Judas to betray Him. It suggests that He asks Judas to help Him return to the “kingdom”, and to do so, Judas must help Him abandon His flash “You will sacrifice the man that clothes Me” , Jesus tells Judas, according to the “gospel”. Of course, it contradicts the Holy Scriptures and all the Church tradition down 2,000 years, as well as the teachings of the Old Testament. This “gospel” is in fact an attack on Christ and a defense of Judas. Just as Judas loved money and made money from selling Christ, so those publishing this work are hoping to make money from selling Christ and defending Judas. These people who are playing with Judas are in fact playing with fire. It is spiritually dangerous.

**Task 2**

*Translate the underlined words and transcribe them.*

**Task 3**

*Answer the questions to the text.*

1. Who was the first to list four Gospels? 2. When did the apocryphal writings appear? 3. When were the four canonical Gospels written? 4. What do we call the Bible? 5.Were serious scientists interested in the apocryphal gospels? 6. When was the gospel of Judas discovered? 7. Where did St.Ireneius write about the gospel of Judas? 8. How many pages does the gospel of Judas contain? 9. What philosophy do the apocryphal gospels belong to? 10. What sin made Judas sell the Lord? 11. What did Judas wait from Christ’s mission ? 12. How did the author of the ”gospel” try to defend Judas? 13. What is the purpose of those who is eager to publish the so-called gospel? 14. Why is it spiritually dangerous? 15. Would you like to read the gospel of Judas?

**Task 4**

*Find the wrong statements and correct them.*

1. St. Irineius was a Russian monk. 2.There were four canonical Gospels. 3. The canonical Gospels were written by Christ’s disciples. 4. The gospel of Judas was written in 180. 5. The gospel of Judas was found in the 20th century. 6. The gospel of Judas was written by a disciple of the Lord. 7. Judas considered the Lord to be a political leader. 8. There were many apocryphal writings. 9.The gospel of Judas follows the main teachings of four canonical Gospels. 10. St Irineius considered the gospel of Judas to be a heresy.

**Task 5**

*Match the pairs of synonyms***.**

The Bible a follower

A disciple The Holy Scriptures

Holy people authentic

A weakness to have nothing in common

canonical The Saints

to betray a sin

to have nothing to do to sell

**Task 6**

*Translate the following phrases*

1. Святой Ириней Лионский упоминает апокриф в своей книге “Против ересей”. 2.Апокрифические евангелия были антихристианскими сочинениями. 3. Евангелие от Иуды часто меняло своих владельцев. 4. Со второго по двадцатый век место нахождения евангелия от Иуды было неизвестно. 5. Этот апокриф написан на коптском языке. 6. Иуда ожидал, что Христос даст земную власть. 7. Автор пытается оправдать Иуду и оболгать Господа. 8. Господь не давал секретную инструкцию Иуде предать Его. 9. Любовь к деньгам была страстью Иуды. 10. Чтение апокрифов может быть опасно.

**Вариант задания к зачету.**

1. Расскажите о православном богослужении
2. Прочитайте и перескажите текст
3. Ответьте на вопросы по содержанию текста

# 7.2.Перечень вопросов для промежуточной аттестации:

# Вопросы к зачету (4 семестр):

1. Конфессии в России: цифры и факты.
2. Территориальное расположение мировых религий в России.
3. Этапы развития Алтайской миссии.
4. История, культура, традиции населения Алтайского края и Республики Алтай.
5. Православный храм: архитектурные особенности и внутреннее убранство.
6. Традиции почитания иконы и креста.
7. Православное богослужение и таинства.
8. Таинство Крещения.

**Вопросы к зачету (5 семестр)**

1. Таинство Исповеди.
2. Таинство Причащения.
3. Церковная иерархия в Православии.
4. Святые места Алтая и традиции паломничества. Развитие религиозного туризма на Алтае.
5. Святые Алтая
6. Православное образование.

# Вопросы кзачету (6 семестр).

1. Старообрядчество на Алтае и традиции древлеправославного крюкового пения. Единоверческие службы.
2. Духовные аспекты в произведениях алтайских писателей (В. Шукшина, И. Жданова, Павла Кучияка)
3. Духовные аспекты в творчестве художников (Михаила Чевалкова, Г. Чорос-Гуркина, Андрея Устюжанина, Н. Рериха)
4. Двунадесятые праздники. Традиции празднования Пасхи и Рождества.

8 **Перечень учебной литературы**

*Основная литература*

1. Муравьева Н.Л. Texts for reading and discussion. Барнаул: ИП Филатов К.Н., 2012
2. Голицинский Ю.Б. Сборник упражнений по грамматике. СПб, КАРО, 2004
3. Муравьева Н.Л. Методические рекомендации для самостоятельного изучения английского языка. Барнаул: ИП Филатов К.Н., 2008
4. Радовель В.А. Разговорный английский в диалогах. Ростов-на-дону. Феникс

*Дополнительная литература*

1. Саркисова Л.Г. Предлоги на каждый день. М., Менеджер
2. Дроздова Т.Ю. Eveready English. СПб, Anthology
3. Ольсен Н. Говорим и пишем без ошибок. М., Менеджер
4. Ионина А.А. The ABC of English. М., Менеджер
5. Hughes J. Jones C. Practical Grammar., UK, 2011
6. Lott H. Real English Grammar. London, Cavendish, 2006
7. Миловидов В.А. Ускоренный курс современного английского языка. М., Айрис пресс, 2011

# Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет

1. English grammar exercises
2. ESL games
3. 4Ego
4. English club
5. English with Jennifer
6. English with MrDuncun

# 10. Методические указания для обучающихся.

Воспитанник Духовной Семинарии должен быть ознакомлен с программой обучения Английскому языку, целями и задачами обучения и этапами и видами контроля знаний по предмету.

Для достижения целей и задач обучения иностранному языку воспитанник обязан посещать все занятия и иметь все необходимые учебные пособия, имеющиеся в библиотеке Духовной Семинарии.

Изучение Английского языка требует от воспитанников участие в аудиторной работе, самостоятельное выполнение в полном объеме домашних заданий и участие во внеурочных мероприятиях, связанных с изучением данного предмета.

Воспитанник обязан быть готовым к выполнению контрольных и тестовых заданий и при непонимании учебного материала ставить об этом в известность преподавателя и выполнять его рекомендации по усвоению изучаемого материала.

**Требования к выполнению контрольных заданий.**

**1.** Знать грамматический и лексический материал, проверяемый в каждом конкретном случае.

**2.** Уметь определять правильность или неправильность умозаключений по содержанию текста по духовно-нравственной и общей тематике, прочитанного без словаря.

**Требования к зачёту.**

**1.** Зачет проводится в рамках изученного лексико-грамматического материала

**2.** К зачету допускаются слушатели, не имеющие задолжностей по изученному материалу.

**3.**Для получения зачёта необходимо

а) выполнить задания на узнавание и правильный перевод грамматических форм.

б) знать лексический минимум к текстам (300лексических единиц в семестр).

**Критерии оценки качества знаний студентов**

Уровни освоения программы подразделяются на высокий, средний и низкий.

*Высокий уровень* освоения программы характеризуется:

- полными и глубокими знаниями по предмету;

- свободным владением терминами, понятиями,

- систематически активным участием студентов в обсуждении каждой изучаемой темы на практических занятиях;

- полным ответом на вопросы преподавателя по каждой теме;

- умением осознанно и обосновано выделить в каждой теме главное, расположить материал в системе, четко изложить его;

- творческим подходом к изложению материала;

*Средний уровень* освоения программы характеризуется:

- полными и глубокими знаниями по предмету;

- свободным владением терминами, понятиями;

- недостаточно активным участием в ходе изучения и обсуждения материала.

- допущением неточностей в изложении материала;

*Низкий уровень* освоения программы характеризуется:

- слабым знанием теоретического материала;

- недостаточным участием в обсуждении изучаемого материала;

- допущением грубых ошибок в своих ответах.

**11. Материально-техническоеобеспечениедисциплины**

1. Мультимедийнаяустановка.
2. Телевизионная, аудио- видеоаппаратура.
3. Компьютерныйкласс
4. Возможность доступа к сети Интернет во время самостоятельной подготовки.